

にほん じん おやこ がいこく じん おやこ
日本人親子・外国人親子

こくさい
国際ファミリー
こうりゅうかい
交流会

いっしょに
あそぼ!

リトミック

のび～るかみしばい

おやつづくり

たの 楽しむながら 国際交流しちゃおう
こくさいこうりゅう

れいわ ねん がつ にち ど
令和8年8月29日(土) 10:00~12:00

かい じょう かすがい ふくし ほけん

会場：春日居福祉保健センター

笛吹市春日居町加茂77-1

てい いん にほんじん くみ がいこくじん くみ

定員：日本人10組・外国人10組

さん か ひ むりよう

参加費：無料

もうしこみ→



主催：山梨県／運営：一般社団法人多文化リソースセンターやまなし
協力／認定NPO法人Happy Spaceゆうゆうゆう

ベトナム語

Đây là sự kiện giao lưu quốc tế dành cho phụ huynh và trẻ em Nhật Bản và nước ngoài. Mục đích là nhằm thúc đẩy sự tương tác vui vẻ. Chi tiết như sau:

- Ngày và giờ: 29 tháng 8 (Thứ Bảy) 10:00 AM - 12:00 PM
 - Địa điểm: Trung tâm Y tế và Phúc lợi Kasugai
 - Hoạt động: Các hoạt động nhịp điệu, kể chuyện bằng tranh, ăn nhẹ
 - Số lượng: 10 cặp phụ huynh-trẻ em Nhật Bản, 10 cặp phụ huynh-trẻ em nước ngoài
 - Phí tham gia: Miễn phí
- Vui lòng đăng ký bằng mã QR ở bên phải (tiếng Nhật/tiếng Anh).



中国語（簡体）

这是一项面向日本和外国父母及子女的国际交流活动，旨在促进亲子间的愉快互动。详情如下：

- 日期及时间：8月29日（周六）上午10:00至中午12:00
- 地点：春日井福祉保健中心
- 活动内容：韵律游戏、图画故事会、茶点
- 名额：10对日本亲子，10对外国亲子
- 参与费用：免费

请使用右侧二维码（日语/英语）进行注册。



ポルトガル語

Este é um evento de intercâmbio internacional para pais e filhos japoneses e estrangeiros. O objetivo é promover uma interação agradável. Os detalhes são os seguintes:

- Data e horário: 29 de agosto (sábado), das 10h às 12h
- Local: Centro de Bem-Estar e Saúde de Kasugai
- Atividades: Atividades rítmicas, contação de histórias ilustradas, lanches
- Vagas: 10 pares de pais e filhos japoneses, 10 pares de pais e filhos estrangeiros
- Taxa de participação: Gratuita

Inscreva-se usando o código QR à direita (japonês/inglês).



英語

This is an international exchange event for Japanese and foreign parents and children. The aim is to foster enjoyable interaction. Details are as follows:

- Date and Time: August 29th (Sat) 10:00 AM - 12:00 PM
- Location: Kasugai Welfare and Health Center
- Activities: Rhythmic activities, picture storytelling, snacks
- Capacity: 10 Japanese parent-child pairs, 10 foreign parent-child pairs
- Participation Fee: Free

Please register using the QR code on the right (Japanese/English).

